

ARTICLE 9**Staff of Diplomatic Missions and Consular Offices**

1. Notwithstanding any provision of this Agreement, the provisions regarding social security of the *Vienna Convention on Diplomatic Relations* of 18 April 1961 and the *Vienna Convention on Consular Relations* of 24 April 1963 shall continue to apply.
2. A person who resides in the territory of a Party and who is locally engaged by a diplomatic mission or a consular office of the other Party shall, in respect of that employment, be subject only to the legislation of the first Party.

ARTICLE 10**Civil Service and Government Employment**

Subject to Article 9, a person employed in the government or civil service of a Party shall, in respect of that employment, be subject only to the legislation of that Party.

ARTICLE 11**Exceptions**

The competent authorities or designated competent institutions of the Parties may, by mutual consent, modify the application of the provisions of Articles 6 to 10 with respect to any person or categories of persons.

ARTICLE 12**Coverage and Residence under the Legislation of Canada**

1. For the purposes of calculating pensions under the *Old Age Security Act*:
 - (a) If a person is subject to the *Canada Pension Plan* or to the comprehensive pension plan of a province of Canada during any period of presence or residence in Bulgaria, that period shall be considered to be a period of residence in Canada for that person; it shall also be considered to be a period of residence in Canada for that person's spouse or common-law partner and dependants who reside with that person and who are not subject to the legislation of Bulgaria by reason of employment or self-employment;